

2014년도 단기선교 워크북

[선교지: 캄보디아 (프리뱅) 지역]

2014. 1. 24(금) ~ 2. 1(토)/(8 박 9 일)

고등부 1팀

♣ 목 차 ♣

♣ 단기선교 기도제목	3
♣ 선 교 구 호	4
♣ 개인별 업무분장	4
♣ 조 편성 현황	4
♣ 사 역 개 요	5
♣ 금식 기도표	5
♣ 현지사역 일일 시간 계획	6
♣ 현지 예배 계획	6
♣ 기도회 (경건회 및 평가회) 계획	7
♣ 경건의 시간	8
♣ 사역 평가회	8
♣ 사역을 정리하면서	20
♣ 캄보디아어 일반 언어 (필수)	21
♣ 캄보디아 실전 전도 언어	28
♣ 비상 연락망	35
♣ 기 타	36
♣ 캄보디아 지도	37
♣ 현 지 사 역 일 정	39

♣ 2014 단기선교 기도제목 ♣

- (1) 2014년도 총현의 온 성도가 동참하여 더욱 더 영적으로 준비된 선교를 하게 하소서
- (2) 우리 팀이 영적으로 준비된 주님의 사람들로 이루어지며, 은혜 중에 준비되게 하소서
- (3) 십자가 복음에 대항하는 모든 영적 세력과 방해들을 믿음으로 이겨내며 복음만 담대히 전하게 하소서
- (4) 예수 그리스도의 십자가 복음으로 선교지의 악한 권세가 무너지게 하소서
- (5) 선교를 방해하는 사단의 세력을 주님께서 깨뜨려주시고, 선교팀원들이 성령의 도구로 쓰임 받게 하소서
- (6) 오직 성령의 인도하심을 따라 자기를 부인하면서 십자가 복음만 전하게 하소서
- (7) 팀원들이 자신의 방법, 경험, 지혜를 포기하게 하시고 성령 안에서 하나 되게 하소서
- (8) 선교지와 그곳의 영혼들이 주의 은혜를 입게 하소서
- (9) 주님께서 예비하신 영혼들을 만나게 하시고 그 영혼들이 주님을 영접하게 하소서
- (10) 사역 중에 피곤함, 현지 기후, 문화 충격, 전염병과 풍토병을 잘 이기고 강건하게 사역 감당하게 하소서
- (11) 복음의 씨앗이 뿌려진 나라마다 주님의 몸된 교회가 세워지고 복음을 전하는 영혼들이 나타나게 하소서
- (12) 선교 방향에 순종하며 감사와 기쁨으로 영혼들을 만나고 복음을 전하게 하소서
- (13) 주일 선교기도회에 동참하여 계속해서 선교지의 영혼들을 위하여 기도하게 하소서
- (14) 단기선교 사역이 교회 주변 전도로 이어져 잃어버린 영혼들에게 복음을 전하는 일을 쉬지 않게 하소서
- (15) 현재 선교 중에 있는 현지사역자들(선교사, 현지인 사역자)이 자기를 부인하며 십자가 복음만 전하게 하소서
- (16) 담임 목사님의 영육을 더욱 강건하게 하시고, 십자가 복음만 전하는 정결한 통로가 되게 하시며, 교회가 예수님의 이름으로 든든히 서가며, 성령의 통치하심으로 부흥케 하소서

♣ 선교구호 ♣

- (1) 기도와 말씀으로 선교하자
- (2) 성령의 능력으로 선교하자
- (3) 믿음과 순종으로 선교하자
- (4) 자기를 부인하고 십자가를 지고 선교하자
- (5) 겸손과 섬김으로 하나 되어 선교하자
- (6) 낮에는 복음 전파 밤에는 영적 무장
- (7) 나는 주님 오실 때 까지 선교사다. 아멘.

개 인 별 업 무 분 장

업무 구분	담당자	업무 분장 내용
팀 장	류동원	팀 총괄, 기도회 인도, 말씀 인도, 사역점검, 팀운영 관리, 개인별 업무 분담, 사역지도, 팀원 관리
총 무	김천이	훈련 계획 및 사역 계획 수립, 숙소 및 차량 섭외, 제반 행정 업무, 항공권 예약 확인
회 계	왕남희	선교팀 예산 관리(수입, 지출), 환전업무, 회계보고
부회계	정희경	회계 협조로 금전 출납 기록 유지, 회계업무 협조
서 기	박지혜	워크북 제작, 각종 일지 기록 종합, 사역 보고서 작성, 노방 전도, 어린이 사역
부서기	황금준	각종 일지 기록 유지(훈련, 현지 사역), 전도지 관리, 서기 업무 협조, 노방전도, 어린이 사역
의료	조찬우	의료, 노방전도, 방문 전도
찬 양 어린이 사역	박민지	찬양 인도, 노방전도, 방문전도
어린이 사역	이원혁	찬양 율동 인도, 노방 전도, 방문전도
어린이 사역	김주현	찬양 율동 인도, 노방 전도, 방문전도
어린이 사역		찬양 율동 인도, 노방 전도, 방문전도

조 편 성 현 황

조 별	조 장	조 원
1조	류동원	박지혜, 김주현
2조	김천이	왕남희, 조찬우, 박민지
3조	정희경	황금준, 이원혁

사역 계획서

♣ 사역 개요 ♣

1. 주 제 : “그리스도를 알고 그리스도를 알게 하라”
2. 표 어 : 예수 그리스도를 믿고 예수 그리스도를 전하자
3. 주제성구 : 사도행전 1:8
오직 성령이 너희에게 임하시면 너희가 권능을 받고 예루살렘과 온 유대와 사마리아와 땅 끝까지 이르러 내 증인이 되리라”
4. 주제찬송 : 찬송가 510장 (하나님의 진리동대)
5. 선 교 지 : 캄보디아 프리뱅지역
6. 사역기간 : 2014년 1월 24일(금) ~ 2월 1일(토) <8박 9일>
7. 사역내용 : 정탐, 노방전도, 축호전도, 어린이전도 등

♣ 금식 기도표 (하루 한 끼) ♣

성 명	날짜 (요일)	성 명	날짜 (요일)
류동원	12/09(월)	조찬우	12/27(목)
김천이	12/10(화)	박민지	12/28(금)
왕남희	12/11(수)	이원혁	12/30(월)
정희정	12/12(목)	황금준	12/31(화)
박지혜	12/13(금)	김주현	1/ 2(수)
조찬우	12/14(토)	류동원	1/ 3(목)
박민지	12/16(월)	김천이	1/ 4(금)
이원혁	12/17(화)	왕남희	1/ 6(월)
황금준	12/18(수)	정희정	1/ 7(화)
김주현	12/19(목)	박지혜	1/ 8(수)
류동원	12/20(금)	조찬우	1/ 9(목)
김천이	12/21(토)	박민지	1/10(금)
왕남희	12/23(월)	이원혁	1/11(토)
정희정	12/24(화)	황금준	1/13(월)
박지혜	12/26(수)	김주현	1/14(화)

♣ 현지사역 일일 시간 계획 ♣

시 간 계 획	내 용
~ 06 : 00	기 상
06 : 00 ~ 06 : 30	아침 경건회
06 : 30 ~ 08 : 00	아침 식사
08 : 00 ~ 12 : 00	오전 사역
12 : 00 ~ 13 : 00	점심 식사
13 : 00 ~ 17 : 00	오후 사역
17 : 00 ~ 18 : 00	숙소 복귀
18 : 30 ~ 19 : 30	저녁 식사
19 : 30 ~ 22 : 00	저녁 평가회
22 : 00 ~	취 침

♣ 현지 예배 계획 ♣

구 분	사역지 도착예배	주일 예배	사역 종료 예배
일 시	1.24(금)24:00	1월26 일 (주일) (본 교회 예배순서 별지 주보 참조)	1.31(금)09:00
사 회	김천이		김천이
목 도	다같이		다같이
찬 송			
신앙고백	다같이		다같이
기 도	정희정		왕남희
성 경			
설 교	류동원 팀장		류동원 팀장
합심기도	다같이		다같이
주기도문	다같이		다같이

♣ 기도회 (경건회 및 평가회) 계획 ♣

일자	구 분	시 간	찬 송	기 도	말 씀	비고
1.25(토)	아침 경건회	06:00~06:30		김천이		
	사역 평가회	19:30~21:00		왕남희		
1.26(일)	주일예배			정희정		
	사역평가회	19:30~21:00		박지혜		
1.27(월)	아침 경건회	06:00~06:30		조찬우		
	사역 평가회	19:30~21:00		박민지		
1.28(화)	아침 경건회	06:00~06:30		이원혁		
	사역 평가회	19:30~21:00		황금준		
1.29(수)	아침 경건회	06:00~06:30		김주현		
	사역 평가회	19:30~21:00		김천이		
1.30(목)	아침 경건회	06:00~06:30		왕남희		
	사역 평가회	19:30~21:00		정희정		
1.31(금)	아침 경건회	06:00~06:30		박지혜		

♣ 경건의 시간 ♣

2014년 1월 25일(토)

/ 인도 : 류동원 팀장

찬 송 가 : 91장

기 도 : 김천이

성경말씀 : 엡 3 : 17~19

은혜받은 내용 :

과거 (3.5) 너희를 믿음이 있다
 에두라도에게서 너희에게
 계명들을 너희가 다로
 알게 못하였나
 너희를 믿음이 있는가?
 너희를 믿음이 있는가?
 나는 에두라도를 마음에 모신
 있었는가?
 아브라함은 형제
 에두라도를 기도한 것이다.
 (17절) → 그러므로 너희 마음을 계시케
 사가랴가운데서 우리가 내리고 온다
 구반 (3.5) 에두라도는 항상 자신에게 질문하였다
 "나는 에두라도를 마음에 모신
 있었는가?"

♣ 사역 평가회 ♣

2014년 1월 25일(토)

/ 인도 : 류동원 팀장

찬 송 가 : 220장, 342장

기 도 : 왕남희

성경말씀 : 시 119 : 97~100

평가회 내용 :

에두라도
 단념대로 행하였나.
 나의 율법을 행하?
 하나님 만물을 항상 믿기를 원하며, 기도하며.
 내가 나를 안다는 것은 내가 모른다.
 에두라도의 거울로 나를 비추린다. → 나를 알지 못한다.
 이제 구원의 영혼을 보았다.
 사역의 영혼으로 보게 될 것이다.

율법
 구원의 영혼
 거울
 보았다

♣ 사 역 일 지 ♣

2014. 1. 25.(토) 날씨: _____, 온도: _____℃, 사역지: _____

◎ 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
08:00	경건회
09:00	강경구애
PP → P.V	문구매, 이동
13:00	마켓, Hotel 정배
15:00	점심 사역정당
17:30	표강회

◎ 주요 사역 내용

- 프놈펜에서 전도로 승려가 귀국 < 프놈펜 시를
거주인 건물 서방 >
- 생수 및 음료수 구입 < 프놈펜 시 >
- 프놈펜에서 사역자인 Prey Veng으로 이동
3시간 승차 < 이동중 찬양 >
- 13:00 Hotel 도착, 과일 및 사역준비
- 16:00 정중 사역, Prey Angkor
지역 부지 및 기도 반향 기도

♣ 주일예배 ♣

2014년 1월 26일(주)

/ 인도 : 류동원 팀장

찬 송 가 : 418장

기 도 : 정희정

성경말씀 : 창 2:1~2

은혜받은 내용 :

만약이면 무엇인가?

∴ 주님: 내가 아버지를 알고
아버지께로 돌아갈 수 있겠.

(아버지는 아들은 돌보시고
아버지는 의지할 사람으로
배움에 주신다)

신앙에 주신다

주께 하는 마음을 가지게 하라

(동행도, 여정, 남동 모두 주께 하라)

⇒ "나의 백성됨을 주께 위해
기억하기 위하여

아침일을 지켜라

* 주대인(성도)은 만민에게 있다

여유함을 유지하며 평행성을 기억하여 지켜라

자신의 사랑에 도달한 순간이 있는가?

♣ 사역 평가회 ♣

2014년 1월 26일(주)

/ 인도 : 류동원 팀장

찬 송 가 : 420

기 도 : 박지혜

성경말씀 : 롬 12:3~7

평가회 내용 :

각 사람에게 주어진 믿음의 분량대로 사역하라

→ 지혜롭게 생각하라.

* 내가 정말 기쁘게 전파하고 있는가?

각자의 믿음의 분량대로 주님을 우리들 생명의

내 마음의
전망이 있어야
전도를 전할 수
있다.

주님이 주신 믿음, 마음으로 굳게 고감하는 기쁨이 많겠.

내 마음을 주님께로 인도한다

♣ 사역 일지 ♣

2014. 1. 26.(주) 날씨: 흐림, 온도: 32℃, 사역지: 바라이깃

◎ 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
10:00	예배
2:00 ~ 5:30	바라이깃 Paray Kaent.
	경매장 스태프 방문

◎ 주요 사역 내용

Paray Kaent 해서 11번 국도를 따라 남쪽으로 10Km 정도 떨어진 도로 남쪽 바라이 깃 (200호가 넘는 큰 বাড়이)
 · 1개교 5명씩, 2개교는 도로 양쪽에 세워있는 가톨릭
 가가-호호 박문 정도
 - 예수님 순례, 영성기도, 기도
 - 전령의 기도, 찬양 (현미인과 함께)

영지
그리나라라 그이 이름 구하라
영지
하리아가

여수님은 만수무강
나를 사랑하게 되고.

→ 많은 사랑을 받다

♣ 경건의 시간 ♣

2014년 1월 27일(월)

/ 인도 : 류동원 팀장

찬 송 가 :

기 도 : 조찬우

성경말씀 : 마 7:33~34

은혜받은 내용 :

하수님의 의를 구하라
→ 영적은 바깥·사탄이 통치하는 시작점

하수님의 일을 구함으로 은혜받길 원하자

하수님의 내면은 구하여
영적화시킬자.

우리 팀이 한마음 한뜻으로 하수님의 백성이 되어 같은 하수님을 모시며

하수님의 의 안에서 동일되길 기도하자. 또한, 우리가 '영려'라는

장태물로 사역에 방해되지 않길 간절히 기도하자.

♣ 사역 평가회 ♣

2014년 1월 27일(월)

/ 인도 : 류동원 팀장

찬 송 가 : 391장

기 도 : 박민지

성경말씀 : 행 15:36~39

평가회 내용 :

우선 항상 이유없이 상처받은 말을 한다. 하지만 주님은
완벽함도 내려와 하수님과 같이 사랑하라 하신다.

나를 성장시키는 팀원.

하지만 우리는 그렇게 하지 못한다 주께서 사역중에
과한 우리를 보게 하셔서 완전한 주님의 사랑은

물론 주님께서 노 성장시키지만 깨닫게 하신다.

주님께서 팀원으로서 나를 대우
주님께서 새생애를 주셨다.



배려와 이해 또한 사랑의 계기.

우리팀원들에게 너무 감사하다.

그동안 팀에 내가 몰랐던 것들 너무 감사하다.

만수님께

영적의 사랑

♣ 사역 일지 ♣

2014. 1. 27.(월) 날씨: 맑음, 온도: 33℃, 사역지: _____

◎ 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
8:00 ~ 12:30	Solan
3:00 ~ 5:30	브레이클라 Prey Kila
	1) 5인방 사역
	2) 교우에서 사역

◎ 주요 사역 내용

✓ 유정영: 재미있는 사역 풍광이다

✓ 유현: 교회에 안 들어가서 풍광을 만나기 시작했다

✓ 태장남: 전라역사관에 주님의교회 영화를 만나기 시작했다
문화사역사관에 큰 영화를 만나기 시작했다

✓ 지혜: 영감받지 않고 전라역사 사역에서 풍광이다

✓ 진이남: 학생들의 성서강해를 마음에 보았다

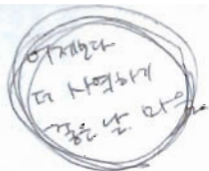
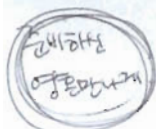
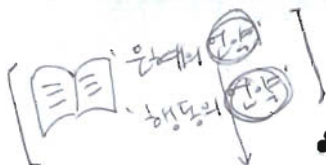
✓ 남희남: 전라군은 생각하게 함, 너무 열심히 읽어서 안다

✓ 민지: 교회에서 가담함, 그 담장에 풍광이다

미하, 선교사들의 사우, 예배당 방벽 (가장 없음)

주안 예배, 영인 무리위로 행동

바른 풍광에서 최고중인 행동을 대함은 복음이다, 행동함



♣ 경건의 시간 ♣

2014년 1월 28일(화)

/ 인도 : 류동원 팀장

찬 송 가 : 91장

기 도 : 이원혁

성경말씀 : 신 31:10~11

은혜받은 내용 :

다국인을 포고 돌봄을 나누라.
성경을 나누라.

키영이끼
↓
평으로 산여진

그 시간에
나누려
나에게
이것이
나에게

사역자에 만난 영혼에게 성경말씀을 읽어주기만 하면 된다.

글이 이해시켜주지 않더라도 된다. 읽으면 후의 일에 주님께서

그 영혼에게 가르쳐 내가 읽었던 말씀을 이해시켜주시고

영접해준다. 나는 전파기만 하면 된다

♣ 사역 평가회 ♣

2014년 1월 28일(화)

/ 인도 : 류동원 팀장

찬 송 가 : 292

기 도 : 황금준

성경말씀 : 신 8:1~3

평가회 내용 :

우리는 여호와와 함께 나쁜 말씀으로 산다.

그 말씀으로 우리 복을 받았다. 하지만 진정한 복은.

나를 만든 하나님께 나로 인하여, 나는 '새'로 인하여 나만 복받을 것이

없다. 사역자면 개성으로 아니라 모든 사람이 복을 받음으로. 그 영이 진정한 복은

복에 갖고 있다. 복은 이름 다들 많이 도모 사역기간이 아니라

로써 주님께서 예비하셨던 기도이다.

오래만 믿음을 주셨다.

그러고서 새에 새에 새를 행한

성령을 통하여 살지 않게 하려하신 것임.

내일과 내 사역자에게 사역의 열매를

주신 것이다.

♣ 사역 일지 ♣

2014. 1. 28.(수) 날씨: 맑음, 온도: 33℃, 사역지: _____

◎ 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
8:00 ~ 1:00	I 사역 바라이 낙 (물이 94) Baray Leck
12:00 ~	점심식사
13:30 ~ 18:00	II 바라이 앙콘 play Angkonh
	< pray Veng 에서 남쪽으로 11km 정도를 타고 15Km 정도 이동 관측 지방도로 가는 후수관측으로 >

(필필 필필필)

◎ 주요 사역 내용

금주: 아이들은 많이 만나서 놀았고, 교회는 만나서 놀았다.

필필: 학교에서, 선생님의 말씀

교회 → 주야동처럼 지나가듯한 복음에 대해 소개하는 시간이 많이 있음.

필필: 교회가 많이 생각났다

필필: '행복하다' 많았고 놀았다. 자기는 힘겨웠다

은혜: 교회 사람들은 모두에 부러운 마음이 생겼다.

필필: 해맑은 장미의 모습

필필: 포경선하고 다짜짜 명호에게 아예 이젠 포경선 등있을때 너무 놀았다.

필필: 학교에서부터 시작, 여학생들

필필: 학교에서 사역이 끝났고 배차 운동으로 마음이 풍성한 상태로 사역.

필필: 선생님에게 간사 면담 영원이 있어다르게 감사했다

★ 여러 학생들과 사역의 공로에 감사드립니다

인간의 힘으로 할 수 없다.
 비로써 이들을 몰아내고
 이따금씩 낮게 만능 예수님..

지난 나의 '신앙행동'이나 불리
 주님을 회개하였다.

♣ 경건의 시간 ♣

2014년 1월 29일(수)

/ 인도 : 류동원 팀장

찬 송 가 : 220

기 도 : 김주현

성경말씀 : 사도행하 12:13

은혜받은 내용 :

인간의 능력은 작고
 그안에 평안은 없다

다윗의 범한 죄를 여호와께 고백하고 회개함을 구하였다.

우리가 신로 복있는 자가 아님가.

(복) → 진정한 (복). 나로 인하여
 다윗처럼 복을 받은 것.
 음을 들을 것.

22 인하여 상한영광이

기쁘다.
 복은 풍요이다.

♣ 사역 평가회 ♣

2014년 1월 29일(수)

/ 인도 : 류동원 팀장

찬 송 가 : 91장.

기 도 : 김천이

성경말씀 : 례 4:1

평가회 내용 :

선행에는 두가지 목적이 있다. 보상을 바라는 선행과
 영적은사은례로 이루어진 선행이 있다. 우리는
 사역기간 중에 해법을 아는 지식으로 진정한 변화를

나를사역제본다 변광행했던 마음 입어 선행별 여러 모습으로 전하는 마음으로 사역을 나가자.

진이사별

: 변광행 마음해 있었다

당장남

: 제정된 풀렸던 사역.

진이사별: 사역기간제개는 이곳 영도들이
 참 불쌍한 영혼이라서 생각했다.
 하지만 이곳 영도들은 정말 불쌍한 영혼이다.

우리 만나 이따금씩 만나고.

60년 내는 사역자로 지금 이따금씩 만나고

60년 사역의 리를 해내실수 있을

우리가 인양해내야 왔다

20일동안 너무 좋게 정해지긴 사역자에게
 많은영광을 가져다 마운아영장지 여기에 해설.

사역은 하되만 나는 풍파하게 찾아온. 부활한 나를 알게 되었다.

♣ 사역 일지 ♣

2014. 1. 29.(수) 날씨: 맑음, 온도: 3~8℃, 사역지: _____

◎ 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
9:00~12:00	사역 I Khsaak, Cheung
3:00~6:00	사역 II Dakgo
8:00	주요 사역 일정

◎ 주요 사역 내용

사역에 자장은 등과 '이리나'

주요: 아침에 개미 집에 가서 작업했는데 등에게 '반반' 민음어 교회를 만났다.

지혜: '주요도 성경' 2권을 받게 됨. 휴먼저널에서도 인쇄하여 그 영혼들에게
 제언을 대함. 우마 전한자들 또 그들 전한자들이 '남문자들'이 되길

영지: '반반 민음어 교회' (한글교회가 세워짐), 한문에게 정도한게 감동
 남희샘: 대담하게 전하는 열매를 보게 되었다

유일희: 소극적인 마음. 지역이어서 반문하길

지혜: 장미샘. 금주영이랑 사역함. 바쁜사람도 기도

금주: '반반 민음어 교회' - 성경이 열매가 내려감. 천이샘이 사역하는 열매에 감동

천이샘: 흥분했을 때 카본다아. 카본이 우리들 위해
 유영희가 왔다. 이들에게 사역하는 기쁨

태상남: 주권전도. 금주영이랑 사역함. 카본다아 사람들

✱ 오직 사명종 한층 안게 교회에서 세운 노년회 회원의 회의를 만났.

그가 너로 말미암아

5:30 영상

기별을 이기지 못하며

너를 잠잠히 사랑하며

너로 말미암아 증거이 복되며 기뻐하시리라.

♣ 경건의 시간 ♣

2014년 1월 30일(목)

/ 인도 : 류동원 팀장

찬 송 가 : 342장

기 도 : 왕남희

성경말씀 : 롬 3:11

은혜받은 내용 :

★ 잠잠히

사랑하는 여자를

사랑을 잠잠히
가진다.

주께서는 잠잠히. 우리가 선행을 베풀어야

사랑하여 주시지 않으신다. 그것을 아는 우리는

감사하다. 복리행적의 사람들에게 "별려타 예복 드림

신뢰한 네 마음"을 인질 때 마다 기억하며

2 명분이 주님의 무조건적인 사랑을 깨닫길 기도해야 한다.

♣ 사역 평가회 ♣

2014년 1월 30일(목)

/ 인도 : 류동원 팀장

찬 송 가 : 368

기 도 : 정희정

성경말씀 : 창 3:1,5

평가회 내용 :

하나님이
창조하기

마태복음 4:17

회개하라. 천국이 가까이
왔느니라.

하나님께서 아담과 하와에게 동산중앙에 있는 나뭇의 열매를

먹지도 말고 만지지도 말라 하였다. 하지만 뱀이 하와에게

하나님 같이 될수있다고 해서 하와도 아담도 그 열매를 먹었다.

하세심은 2 열매를 통해 '순종'을 보시려고 하셨던 것이다.

아초부터 동산 중앙에 있어서 항상 주님과 말씀은 기억하라고

만드셨던 것이다. 하지만 사람은 하나님같이 된다는 말에

불공평을 하리 만다. 하나님같이 된다는 것은 하나님이 필요없는

것이고 그 만큼 무거운 분수종인 데도 열매를 따 먹으리라.

우선 항상 순종하지 못하는 막한 죄인임을 알고 항상

회개해야 한다.

영적사역이나

나의 회개

→ 복음을 전하는데에 있어 열매하는것

강한능력은 신에게대함으로

♣ 사 역 일 지 ♣

2014. 1. 30.(목) 날씨: 맑음, 온도: 33℃, 사역지: prey yang
Along tree village

◎ 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
9:00 ~ 13:00	평양트리 마을 침례장으로 배당 동역원
13:00 ~ 13:50	침례장에서 도시락으로 중식
13:50 ~ 15:50	바울 기도

◎ 주요 사역 내용

자매: '두려움' 회개, 그 죄를 회개할 - 기억하며 공부하기

마리: 담고 재물과를 나눠 회개.

금주: 근면.. 망친이라 사람들에게 정한게 같습니다.

남희생: 주님이 참으로 영혼 만나서 감사. 하나님께 감사한 자매.

국현: 주님과 같이 사랑함. 교회에 있습니다.

유영: 사역. 다들 사랑한 사람들

찬주: 내가 전한 사람들 자기 친구에게 전함 감사함

정상생: 신나이나야. 신나아야

주희생: 3000여명사랑.

◦ 장로님. 불. 하로종이. 장로님으로 대우하는 것. 은혜기도

◦ 사. 지역. 장로님. 장로님으로 사랑함.

✱ 영신재제 66세로 30.0명이 넘는 주민 거주
이중 성령받은 드는 편으로 장로님으로 많이 믿는 사람들이 많아짐.

종교개혁을 세로 많이 믿어 믿어 주님께 감사함.

♣ 경건의 시간 ♣

2014년 1월 31일(금)

/ 인도 : 류동원 팀장

찬 송 가 :

기 도 : 박지혜

성경말씀 :

은혜받은 내용 :

♣ 사역종료예배 ♣

2014년 1월 31일(금)

/ 인도 : 류동원 팀장

찬 송 가 : 418장

기 도 : 왕남희

성경말씀 : 요 4:8~11

평가회 내용 :

(우리가 사역을 물며에 선교사명을 갖지 않고 물었다.)

하나님이 요한의 머리를 위하여 박영권을 예비하셨다. 그리고 이튿날 새벽에 박영권 예비하시며 박영권은 감사하게 하였다. 요한은 뜨거운 동풍으로 머리를 쏘아서 그로 죽기를 구하였다. 하나님은 요한에게 너가 박영권으로 아깝게 성배받지 못하게 하시니. 요한은 신대이 좋아하여 하도미로 복대한다. 박영권을 준비하는 팀장님 받으신 예배는. 사람을 제로 주관하고 제마가 평판 성배는것을 하나님은 들으실까? 들으신다. 성배는것을 다듣고 자랑하게 설명하여주심. 주님은 항상 우리가 무도야만하여도 들으시는 이해관계에 있었다. 야한것들은 주님과 공안계에서는 이득이되지 않는다. 주님은 항상 우리가 동등한 관계에서 이해를시켜주신 바가하여 주신다.

제일 불쌍한 자는 주께서 내버려두신다.

- 20 -

팀장님은 요한이 잘하고 하였다.

요한이 자기같이 잘하고 하였다.

요한은 마음 같았지만 항상 주님과 교통한다.

♣ 사 역 일 지 ♣

2014. 1. 31.(금) 날씨: 맑음, 온도: 35℃, 사역지: _____

◎ 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
08:00 ~ 12:00	사역 중점 예배
14:00 ~ 19:00	pray veng → phnom penh 오로이들
17:00 ~ 19:00	지모자식 < 24강화대인 항의하는 우리 >
19:00 ~ 20:00	공항이들 기사 취재하기
20:00 ~ 22:00	선교 순회문 작성
24:00	취침

◎ 주요 사역 내용

- 사역 중점 예배 드림
- 사역지인 pray veng on phnom penh 오로이들
(이들중 찬양)
- phnom penh 강화대인 선교 순회문 작성
- 24:00 ~ 07:00 휴식
- 07:00 인천공항 도착 부산공항에 대한 간담회
취재

♣ 사역을 정리하면서 ♣

다음은 당신이 단기선교사역으로부터 되돌아 올 때 동료들과 토의할 수 있도록 하는 문항입니다. 몇 분간은 각각 다른 종이에 자신의 대답을 써 본 후 서로 돌아 가며 나누십시오. 서로를 위해 꼭 기도하십시오.

1. 사역 기간 동안 하나님께서 지금 함께하고 계심을 느꼈던 때는?

2. 사역 기간 동안 힘들었던 때는 언제였는가?

3. 금번 사역을 통하여 십자가의(복음) 능력을 어떤 순간을 통해 체험했는가?

4. 귀국 후의 신앙생활에서 결단한 것이나 기도 제목이 있다면?

5. 금번 사역을 통해 하나님께서 나를 통해 하신 일을 요약한다면?

6. 사역지의 영혼들을 위한 기도 제목 3가지 정도만을 쓰세요.

7. 금번 사역을 통해 하나님께 가장 감사드릴 일은 무엇인가?

8. 다음 사역을 위해 현지의 정보를 소개 한다면?

9. 선교위원회에 건의사항이 있다면?

♣ 캄보디아 선교언어 단어해설 ♣

1. 당신은 예수님에 대해 들어 보셨습니까?

តើ អ្នក ធ្លាប់ លឺ អំពី ព្រះយេស៊ូវ ដែរ ទេ?

따으 네약 틀로압 르 / 엄빠 브레하 예수 다에 떤?

당신: 네약 / 예수님에 대하여: 엄빠 브레하 예수 / 들어보았습니까?: 틀로압 르

2. 제가 예수님에 대하여 잠깐 소개해 드리겠습니다.

ខ្ញុំ ចង់ ណែនាំ ដល់ អ្នក អំពី ព្រះយេស៊ូវ ។

크눔 쩡 나에노암 델 네약 / 엄빠 브레하 예수

제가: 크눔 / 소개하다: 나에노암

3. 예수님은 당신을 사랑하십니다.

ព្រះយេស៊ូវ ព្រម ស្រឡាញ់ អ្នក ។

브레하 예수 드통 쓰릴라인 네약

예수님은: 브레하예수 / 당신을: 네약 / 사랑하다: 쓰릴라인

4. 하나님은 인간과 우주 만물을 창조하셨습니다.

ព្រះ អង្គ ជា អ្នក បង្កើត មនុស្ស និង សត្វ ទាំងអស់ ។

브레하영 짜으 네약 병 까웃 / 머누 능 싯 떤앙어

하나님은: 브레하영 / 인간: 머누 / 우주만물: 싯떤앙어 / 창조하다: 병까웃

5. 하나님을 믿지 않는 것이 죄입니다.

មិន ជឿ ព្រះ បាទ ។

먼쯔어 브레하 뺨

하나님을: 브레하 / 믿다 / 믿지 않다: 쯔어 / 먼쯔어 / 죄: 뺨

6. 하나님은 인간의 죄를 용서해 주시려고 예수님을 보내어 주셨습니다.

ព្រះបាទ បញ្ជូន ព្រះយេស៊ូវ មក យើង គឺ ដើម្បី អត់ទោស បាប របស់ មនុស្ស ។

브레하 뺨 번쥘 브레하 예수 마웃 여용 / 고 다음버이 엇 또 뺨 / 로버 머누

용서하다: 엇 또우 / 예수님을: 브레하예수 / 보내다 (보냈다): 뺨 번쥘

7. 예수님은 우리 죄를 대신하여 십자가에 달려 죽으시고

ព្រះយេស៊ូវ ទ្រង់ បាន សួរក្នុង នៅ លើ ឈើ ឆ្កាង ដោយព្រោះ អំពីរ បាប របស់ យើង ។

쁘레하 예수 드롱 반 솟꼳 / 너울 러 처츄깁 / 다오이뿌르어 업쁘으 밥 로버 여응

우리 죄 : 얽매은발 로버 여음 / 대신하여 : 다오이 뿌르어

십자가 : 처초강 / 달리다 : 너울러 / 죽다 : 솟끗

8. 사흘 만에 부활하셨습니다.

ទ្រង់ បាន ស្លាប់ ក្រោយ បី ថ្ងៃ ក៏ បាន រស់ ឡើងវិញ ។

프론트 반 슬랩 / 그라우이 베이 톱하이 / 포반 루어 라울웬

사흘 후에: 꼬라우이 바이 롱하이 / 부활하다, 부활했다 : 루 라응웬

9. 예수님을 믿고 영접하면 구원을 받게 됩니다.

ទទួល ជឿ ព្រះយេស៊ូវ គ្រីស្ទ ហើយ បាន សង្គ្រោះ ។

또또엿 쫘어 브레하 예수 그리 / 하으이 반 썸꾸르어

믿다 : 뜨어 / 영접하다 : 또뚜을 / 구원을 받다: 반 썸꾸루어

10. 예수님을 구주로 믿으시기 바랍니다.

សូម ជឿ ដល់ ទ្រង់ នោះ វិញ បាន សង្គ្រោះ ។

쏟아져서 얼어붙은 / 눈 눈 반 썩어

믿기 바란다 : 쏘 쏘어

11. 예수님 외에 구원을 받을 수 있는 다른 길은 없습니다.

គ្មាន ផ្លូវ ផ្សេង ណា អាច ទទួល សេចក្តី សង្គ្រោះ បាន ទេ ក្រៅពីព្រះយេស៊ូវ គ្រីស្ទ ។

크미언 플로우 퍼세임나 / 아앗 또두울 셋끄더이 썸꾸루어 반떼 / 그라우베 브레하 예수 끄리

예수님 외에: 크라우퍼 브레하 예수고리 / 다른 길: 플로우 프세임나 / 구원받을 수 있는:
아얀 도우를 썼던이 / 없다: 크미언

12. 이렇게 기도하십시오.

សូម អធិស្ឋាន ដោយ បែប នេះ ។

쏘 아티탄 다오이 바옌 니

13. 예수님을 나의 구주로 믿고 영접하오니

ខ្ញុំ ជឿ ថា ព្រះយេស៊ូវ ជា ព្រះអង្គ សង្គ្រោះ របស់ ខ្ញុំ ។

크눔 쯔오타 / 썬레하 예수 / 찌어 썬레하 영 썬꾸루어 로버크눔

나의 구주: 썬레하영 썬꾸루어 로버크눔 / 믿고 영접하다: 쯔오타

14. 저의 죄를 용서해 주시고 구원해 주세요.

សូម លើក លែង ទោស នៃ អំពើ បាប របស់ ខ្ញុំ ឱ្យ សង្គ្រោះ ខ្ញុំ ។

쏟 록 령 또 / 너이 엄쁘으밥 로버 크눔 / 능 썬꾸루 크눔

저의 죄 : 엄쁘으밥 로버 크눔 / 용서하고 : 록 령 / 구원해주다 : 썬꾸루하 크눔

15. 예수님의 이름으로 기도 드립니다.

សូម អធិស្ឋាន ដោយ ឈ្មោះ ព្រះឆាម ព្រះអង្គម្ចាស់ ព្រះយេស៊ូវ ។ អាម៉ែន ។

쏟 아티탄 다우이 너으 / 썬레하 니엄 썬레하 영마짜 썬레아 예수 아멘.

이름으로 : 다우이너으 썬레하 니엄 / 기도드리다 : 썬 아티탄

< 필수 암기 일반 언어 >

1. 안녕하세요.

ជំរាប សួរ

썬무리업수어

2. 잠시 시간 좀 내주시겠습니까?

ខ្ញុំ សូម រំខាន់ អ្នក បាទ ទេ ?

크눔 썬 록칸 네약 반떼 줌: 썬 / 시간: 록칸

3. 저는 한국에서 왔습니다.

ខ្ញុំ មក ពីរ កូរ៉េ . . .

크눔 먹뻔 꼬레 한국: 꼬레 / ...에서: 𣎵 / 오다, 왔다 : 먹

4. 나의 이름은 XXX 입니다./ 당신의 이름은 무엇입니까?

ខ្ញុំ ឈ្មោះ...../ សូមទោស តើ អ្នក ឈ្មោះ អ្វី ដែរ?

크눔 추무어 XXX / 썬또 따으 네약 추무 아봐이 다이?

이름: 추무어 / 무엇입니까?: 따으 .. 아봐이

5. 미안합니다. 저는 이 나라 말을 잘 못합니다.

សូមទោស ខ្ញុំ មិន ចេះ ភាសា ខ្មែរ ច្រើន ទេ ។

쏟또 / 크눔 먼제 피어사 크마에 쯔란 떼

미안하다: 쏘 또 / 잘 못하다 : 먼제 / 잘 하다 : 제 / 캄보디아 말 : 피어사 크마에

- 5-1. 그래서 당신이 하는 말을 이해하지 못합니다.(왕기 권장)

ដូច្នេះ ខ្ញុំមិនអាចយល់ពីអ្វីដែលអ្នកកំពុងនិយាយទេ ។

도오니 / 크눔 먼 아앗 올비 어와이 님네 약 / 꿈 뽕 니에이때

그래서: 도오니 / 당신이 하는 말: 님네 약 니게이 / 이해하지 못한다: 먼 줄

6. 저를 따라 해보세요.

សូម ថា តាម ខ្ញុំ ។

쏘옴 타 따 크눔

7. 이것을 읽어보세요.

សូម អាន ទី នេះ បាន ទេ ។

쏘 안 띠니 반때

이 것을 : 띠니 / 읽어보다 : 쏘안

8. 예수님을 믿으세요.

ចូរប្រើប្រាស់ស្នូនគ្រីស្ទ។

쏘 쯔어 뿌려하 예수 꼬리 찌

믿으세요: 쏘 쯔어

9. 화장실은 어디입니까?

តើ បន្ទប់ ទឹក មាន នៅ ឯណា ដែរ?

따으 먼똘딱 미언 너으 아에나 다이?

화장실 : 먼똘딱 / 어디 입니까? : 따으 ... 너으 아에나

10. 대단히 감사합니다. / 안녕히 계십시오.

អរគុណ ច្រើនណាស់ / ជំរាបលា។

어꾼 쯔란 나 / 쯔무리업리여

대단히 : 쯔란 나 / 감사하다 : 어꾼

< 암기 권장 일반 언어 >

1. 집안으로 들어가도 되나요?

តើ ខ្ញុំ អាច ចូល ក្នុង ផ្ទះ របស់ លោក បាន ទេ?

따으 크눔 앓 쥘 크눔 프떼아 로버록 반 떼?

집 : 떼악 / 안으로 : 크눔 / 들어가도 되나요? : 앓쫘

2. 개를 붙잡아 주세요.

សូម ជួយ មើល ខ្សែ របស់ អ្នក អោយ ស្រួល ផង ។

썸 쥘어이 멀 츠까에 로버 네악 아우리 반 쓰루얼 평

개 : 츠까에 / 붙잡다 : 쥘어이 / 줄 : 썸

3. 참 잘 하셨습니다.

ធ្វើ បាន ល្អ ណាស់ ។

트워 반 러어나

4. 참 좋습니다.

ល្អ ណាស់ ។

러어나

5. 예수 그리스도, 나의 구원자, 나의 하나님.

អ្នករស់ជាមួយយើងអ្នកស្នើ ព្រះអរិយ្យៈរបស់ខ្ញុំ. អ្នករបស់ខ្ញុំ

쁘레하 예수 꼬리! / 쁘레야 썽꾸루어 로버 크눔 / 능 쁘레하 로버 크눔!

6. 우리 함께 찬양합시다.

សូម សរសើរ តំកើង ជា មួយ ទាំងអស់ គ្នា ។

썸 쏘싸 덤 까웁 찌어 모이 떼앙 어 크니어

우리/ 함께 : 찌어모이 / 떼앙 어 크니어 찬양합시다 : 썸 쏘싸 (= 썸 프리웁)

7. 이 성경책(책자)을 드리겠습니다.

ខ្ញុំ សូម ជូន ម្ចាស់ ព្រះគម្ពីរ មួយ ក្បាល ។

크눔 썸 쫘 너으 쁘레아 곱쁘이 모이고 바알

성경책 : 쁘레아 곱쁘이

(통일 184)

나의 죄를 씻기는

252

R. Lowry, 1876

예수의 피가 우리를 모든 죄에서 깨끗하게 하실 것이요
(요일 1:7)

PLAINFIELD: 7.8.7 & REF.
R. Lowry, 1876

보통으로



1. 나의 죄를 씻기는 예수피 밖에 없 네

따은 미언 어버이 아앗 리옹 밥 퍼엿 미언 따에 치음 위씨 브레아 예수

តើ មាន អ្វី អាច លាង ចាប ផង មាន តែ ឈាម វិសេស ព្រះ យេស៊ូ



다 시 정 케 하 기 도 예수피 밖에 없 네

따은 미언 어버이 뎛 독 더웁 뵈웁 미언 따에 치음 위씨 브레아 예 수

តើ មាន អ្វី ដោះ ទុក្ខ ផ្លូវ ប៉ង មាន តែ ឈាម វិសេស ព្រះ យេស៊ូ

후렴



예 수 의 흘 린 피 날 희 게 하 오 니

치음 위 씨 드롱 반 허우 리옹 아오이 싸앗 밥 버 리 보

ឈាម វិសេស.. ទ្រង់ បាន លាង ឱ្យ ស្អាត ចាប បំប្លែង..



귀 하 고 귀 하 다 예수피 밖에 없 네

브레아 드롱 메따 아 쏘 ~ 다오이 브루어 치음 위씨 브레아 예 수

ព្រះ ទ្រង់ មេត្តា.. អាសូរ.. ដោយព្រះឈាមវិសេស ព្រះ យេស៊ូ ។

(통입 405)

나 같은 죄인 살리신

305

J. Newton, 1779

너희는 은혜로 구원을 받은 것이라
(엡 2:5)

AMAZING GRACE: 8.8.8.8.
Traditional American Melody
Arr. by E. O. Excell, 1900

보통으로



1. 나 같은 죄인 살리신 주은혜 놀라워

브레아 판 어~ 짜 짜어 씹 메 루어 다일 브라우 모누 양 도웃 크놀

១ - ព្រះគុណ អស្ចារ្យ... ជា សព្វ ពិរោះ... ដែលប្រោសមនុស្ស យ៉ាង ដ៏ល្អ ។



잃었던 생명찾아 고광명을 얻었네

이 다음 밧 번 따헤 프롬 생^고루어 게 크웁 따헤 프롬~ 업 롬~ 아 멘

ពី ដើម ឆាត់ បង់ តែ ទ្រង់ សង្គ្រោះ... ក៏ ទ្វារ តែ ទ្រង់ រាប់ ។

(통일 411)

예수 사랑하심을

563

A. B. Warner, 1860

나도 너희를 사랑하였으니
(요 15:9)

CHINA: 7.7.7.7.REF.
W. B. Bradbury, 1862

보통으로



1. 예수 사랑 하심을 성경에서 배웠네

[illegible]

១ - ព្រះ យេស៊ូវ ស្រឡាញ់ ខ្ញុំ ណាស់ ធម្មី... ប្រាប់ គ្នា ដឹង ជាក់ ច្បាស់

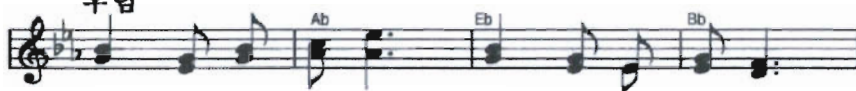


우 리 들 은 약 하 나 예 수 권 세 많 도 다

브레아 짜어 므팍 네이 크메잉 떼앙 라이 워어 트와이 콜루언 누 먼 다일 스타이

ព្រះ គា ម្ចាស់ នៃ ព្រេង ទាំង ឡាយ វា ថ្វាយ ខ្លួន ទៅ ម៉ែន ដែល ស្អា យ

후력



날 사랑하심 날 사랑하심

브레아 예수 쓰리 란~ 꼬 꼬꼬 쓰리 란 나~

ព្រះ យេស៊ូវ ស្រឡាញ់ គឺ ទ្រង់ ស្រឡាញ់ លោកស៍



날 사랑 하심 성 경에 쓰 였 네 아 멘

아멘 주 예수 그리스도 께 영광 과 대 영 이 있 어 하 는 날 까지

ព្រះយេស៊ូវ ស្រឡាញ់ គម្ពីរ...សំដែង...យ៉ាង ច្បាស់ ។

♣ 캄보디아 실전 전도 언어 ♣

▣ 정상적 전도 가능 상황

안녕하세요?	ჰომური업სუ어 <i>(can country)</i>
저는 대한민국에서 왔습니다.	크눔 먹뻔 <i>(크눔)</i> <i>(크눔)</i>
제 이름은 _____입니다.	크눔 추무어 _____
당신의 이름은 무엇입니까?	썸또 따으 네약 추무 어봐이 다이?
잠시 시간 좀 내주시겠습니까?	크눔 썸 톱칸 네약 반떼?
예, 좋습니다.	(여:짜아) (남:바앗)
아니오	엇때 ,때

집안으로 들어가도 될까요?

따으 크눔 앓 쥘 크눔 프떼아 로버록 반 떼?

개를 붙잡아 주세요

썸 주이 멀 츠까에 로버 네약 아우이 반 쓰루얼 평

당신은 예수님에 대해 들어 보셨습니까?	따으 네약 톱로암 르 엄뻔 브레하 예수 <i>(다에 떼?)</i>
아니오, 들어본 적이 없습니다.	엇떼
예, 들어본 적이 있습니다.	(여:짜아) (남:바앗)
제가 예수님에 대하여 잠깐 소개해 드리겠습니다.	크눔 쥘 나에노암 델 네약 엄뻔 브레하 예수 ↗

복음

예수님은 당신을 사랑하십니다.	브레하 예수 트롬 쓰릴라인 네약
하나님은 인간과 우주 만물을 창조 하셨습니다.	브레하엄 찌으 네약 병 까웃 머누 능 찿 떼앙어
하나님을 믿지 않는 것이 죄입니다.	먼쯔어 브레하 탱

브레하엄용자 (하남)

어린이사역에 필요한 언어

줄 서세요 / **썸 덤므랑 쭈어**
 준비 됐나요 / **쑈 섬므락**
 여기로 다함께 모이세요 / **썸 목 쭈업 크니이 녀으 띠니**
 내일다시 만나요 / **쭈업 크니이 톱아이 스아잇**
 박수2번 치세요 / **때아 다이 삐 덩**
 선생님 따라 하세요 / **썸 트버 땀 끄루**
 잘했어요 / **트워 반 러어나**
 일어나세요 / **썸 끄라옥 초**
 앉으세요 / **썸 앙꼬이**
 우리함께 노래해요 / **쑈 영 짜리웅 떼앙 아 크니어**
 우리함께 울동해요 / **트버 까이 비까 떼앙 아 크니어**
 우리 시작해요 / **영 째마다**
 우리 기도해요 / **영 아티탄**
 몇 학년 입니까 / **네악 초낭 띠삐**

공항에서 쓰는 캄보디아어

공항 직원	선교팀
1.썸 멀 리켓츠렝 다옌 번뎃 밋 여권 좀 보여주세요?	니 밋 여기 있습니다.
2.목 목 푸로떼 캄푸찌아 니 트버 어워이 캄보디아에 무슨 일로 오셨습니까?	목 떼싸찌 관광차 왔습니다.
3.따으 록 농 쓰나 녀으 푸로떼 캄푸찌아 뽀만 톱아이 다예? 캄보디아에 얼마나 체류합니까?	쁘람 바이 톱아이 3 일입니다
	어쭈! 썸리업까 프렝 프라잉 트워 까 감사합니다. 수고했습니다.
공항을 나오면서...	
1.목 네악 바옥보 프로쓰 녀으 떼 프로쓰 기사 오셨습니까?	니 여기 있습니다.
2.릭이여이 나 다옌 반 쏰 네악 당신을 만나서 반갑습니다.	어쭈! 감사합니다. 떼으 나 밋 어디로 갈까요?
3.썸 떼으 까 범통록 쏬다끼어	호텔로 갑시다
4.《프놈펜 시내에 도착해서》 어쭈! 썸리업 까 쭈어이 토버 네악 어쭈! 썸리업 까 프렝 프라잉 트워 까	도와주어서 감사합니다. 감사합니다. 수고했습니다.
5.썸 꼬돌 마웅 톱아이 싸익	내일 시간을 꼭 지켜주세요
6.리어썬 하으이	안녕

① 일상언어 단어
 ② 성경말씀 단어
 answer: 성경말씀

상상말씀 = 상상말 — 말
 캄보디아 선교 언어 단어해설

기타(일상언어) 캄보디아어

☆ 일상언어

왜(why) 하엿 아이 어디(where) 너으 아예나
 무엇(what) 아이 언제(when) 빼일 나
 얼마나(how much) 틀라이 뿐만(수량) 얼마나(how many) 뿐만(수)
 얼마나 오래 걸립니까? 르오 찌어 땔 뿐만 알았습니까? 네악 을 떼?
 알았습니다 크놈 을 나는 모르겠습니다 크놈 엇당 떼?
 나를 도와 주세요 쑹 쭈오이 크놈

☆ 기독교 관련 단어

목사	꾸루	공뵐	전도사	페이싸	까감	십자가	처츠광
천국	탄	쭈어	복음	덤녕	러	찬송가	토아
성경	쁘레아	곰	삐이	전도	프짜이	종교	짜쓰나
교회	쁘레아	위히어	기도	아티탄		용서	룩렝토
사랑	쁘롤란						

☆ 신체

얼굴	목	머리	끄발	눈	프네익	코	프러모
귀	프러찌어	입	모앗	배	뿌어	팔	다이
다리	찌웅(종)	손	쁘로압	다리		발	쁘로압
						종	

☆ 숫자 (숫자는 5까지 외우고 5+1, 5+2, 5+3, 5+4, 이런식으로 할 것)

0	쑹	1	뽀이	11	덜 뽀이	40	싸에쩍
		2	뽀	12	덜뽀	50	하쩍
		3	바이	13	덜바이	60	흑쩍
		4	부온 <u>무원</u>	14	덜부온	70	젯쩍
		5	쁘람	15	덜쁘람	80	바이쩍
		6	쁘람 뽀이	16	덜쁘람뽀이	90	까으쩍
		7	쁘람뽀	17	덜쁘람뽀	100	뽀이-로이
		8	쁘람바이	20	머 페이	200	뽀 로이
		9	쁘람부온	21	머페이 뽀이	1,000	뽀이 보안
		10	덜	30	쌈쩍	10,000	뽀이 먼

♣ 비상 연락망 ♣

◆ 사역 중 긴급상황시 본부와의 연락 방법

현지도착보고는 하지 않고 긴급시에만 보고한다.

- 직통전화 : 00-82-2-567-9544
- 전화 : 552-8200 (교환 : 356, 357, 358)
- FAX : 556-9788

♣ 기 타 ♣

★캄보디아 입, 출국 시 서류 작성 요령★ (캄보디아 가는 비행기 안에서 작성)

* ARRIVAL RECORD (캄보디아에 입국시 작성)

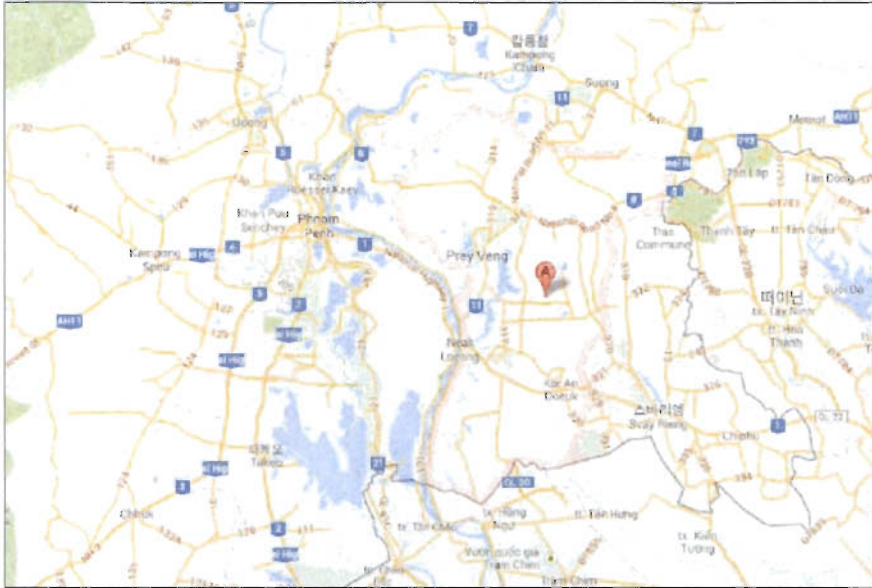
- ☞ Family Name 여권에 있는 본인의 성을 영문 기재
- ☞ Given Name 여권에 있는 본인의 이름을 영문 기재
- ☞ Date of Birth 여권에 있는 본인의 생년월일 기재
- ☞ Sex 남자(Male), 여자(Female)에 표시
- ☞ Place of Birth 출생지 기재(서울인 경우 Seoul Korea)
- ☞ Nationality국적 : Korea 기재
- ☞ Passport No여권 번호를 기재
- ☞ Type of transportation(Flight No.)...비행기(항공기 편명) 기재
- ☞ Arriving from출발지 (비행기를 탑승한 도시명)기재
- ☞ Type/Visa No비자 종류/ 번호 (여권 참조)
- ☞ Place of Issue Seoul Korea 여권발행 도시 기재
- ☞ Purpose of Visit 관광목적일 경우 Tourist로 기입
- ☞ Length of Stay 체재 예정일(9 days) 기재
- ☞ Address in India..... 체재 예정의 호텔명 기재
- ☞ Signature 여권의 서명과 동일한 본인 서명

* DEPARTURE RECORD (캄보디아에서 출국시 작성)

- ☞ Family Name 여권에 있는 본인의 성을 영문 기재
- ☞ Given Name 여권에 있는 본인의 이름을 영문 기재
- ☞ Date of Birth 여권에 있는 본인의 생년월일 기재
- ☞ Sex 남자(Male), 여자(Female)에 표시
- ☞ Place of Birth출생지 기재(서울인 경우 Seoul Korea)
- ☞ Nationality국적 : Korea 기재
- ☞ Passport No여권 번호를 기재
- ☞ Type of transportation(Flight No.)...비행기(항공기 편명) 기재
- ☞ Destination다음 목적지 (Seoul) 기재
- ☞ Signature 여권의 서명과 동일한 본인 서명

♣ 캄보디아 지도 ♣

(사역지 현황)



프레이벙 주는 캄보디아 남부에 위치한 주로, 주도는 프레이벙이며 인구는 947,357명(2008년 기준), 면적은 4,883km², 인구밀도는 194명/km²이다. 주의 이름은 크메르어로 "커다란 숲" 또는 "긴 숲"을 뜻한다. 북쪽으로는 캄퐁참 주, 서쪽으로는 칸달 주와 인접해 있으며 동쪽으로는 스바이리엥 주, 남쪽으로는 베트남과 인접해 있다

[illegible]

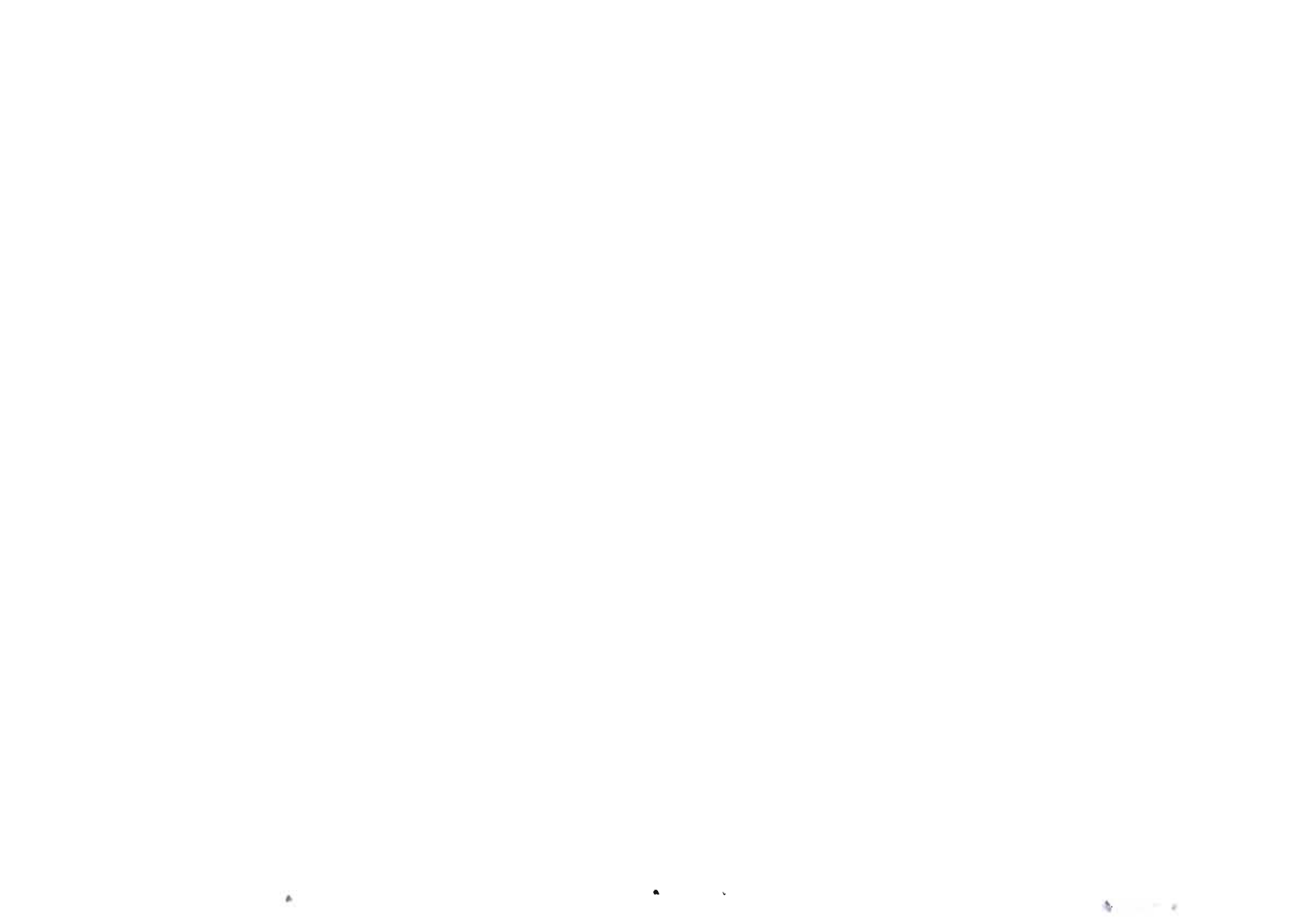
현 지 사 역 일 정

고 등 부 1 팀

일 자	시 간	일정 및 내용	비 고
1/24(금)	13:00~13:30	교회 집결 / 짐 점검	
	13:30~14:30	팀 자체 기도회	
	14:30~15:20	파송 예배	
	15:30~16:20	교회 → 인천공항 이동	
	18:50~22:50	인천 → 프놈펜	아시아나직항()
	23:30~24:00	공항 → 시내 숙소 이동	시차(-2시간)
	24:00~	숙소 배정후 취침	
1/25(토)	06:00~06:30	아침 경건회	
	08:00~15:00	프놈펜 → 프리벵으로 이동	
	16:00~18:00	현지도착예배 / 정탐 겸 오후사역	
	20:00~21:00	저녁 경건회 및 평가회	
1/26(주)	06:00~06:30	아침 경건회	
	11:00~12:00	주일 예배	
	14:00~18:00	오후 사역/숙소로 이동	
	20:00~21:00	저녁 경건회 및 평가회	
1/27(월) ~ 1/30(목)	06:00~06:30	아침 경건회	
	08:00~12:00	사역지로 이동/오전 사역	
	14:00~18:00	오후 사역/숙소로 이동	
	20:00~21:00	저녁 경건회 및 평가회	
1/31(금)	06:00~06:30	아침 경건회	
	07:30~08:30	숙소 및 짐 정리	
	09:00~09:30	사역 종료 예배 / 체크 아웃	
	10:00~17:00	프리벵 → 프놈펜으로 이동	
	19:00~19:50	프놈펜 공항으로 이동	
	23:50~	탐승 →	아시아나직항()
2/1(토)	~07:10	→ 인천	
	07:30	기도 후 해산	

MEMO





주 일 예 배

Sunday Worship Service

선교주일

예배 Worship	I	II	III	IV
시간 Time	오전 9:00	오전 11:00	오후 1:00	오후 3:00
사회 Presider	김규식 목사	박은효 목사	한정민 목사	이기성 목사
기도 Prayer	원철주 집로	원복심 집로	이희우 집로	정철환A 집로

예배 전 찬양 (예배 15분 전) : I 산한 육자 되신 우리 주 외 / 오묘에 박소영(할렐루야 오케스트라)
 II 산한 육자 되신 우리 주 외 / 오묘에 박소영(할렐루야 오케스트라)
 III 내 주를 가까이 외 / 박이윤권 송한경(할렐루야 오케스트라)
 IV 온 천하 만물 우리러 외 / 윤지영(초등2부 지휘) 외

목도 Choral Prelude 다 합 께

예배예의 부름 Call to Worship 시편 24:7 사 회 자
 문들아 너희 머리를 들지어다 영원한 문들아 들릴지어다 영광의 왕이 들어가시리로다

기원 Invocation 사 회 자

*찬송 Hymn 32(구 48) 만유의 주재 다 합 께

*주기도문 The Lord's Prayer 다 합 께

히브리에 계신 우리 아버지여, 이름이 거룩히 여김을 받으시오며, 나라가 임하옵시며,
 뜻이 하늘에서 이룬 것 같이 땅에서도 이루어지이다.
 오늘날 우리에게 일용할 양식을 주옵시고, 우리가 우리에게 죄 지은 자를 사하여 준 것 같이
 우리 죄를 사하여 주옵시고, 우리를 시험에 들게 하지 마옵시고, 다만 악에서 구하옵소서.
 대개 나라와 권세와 영광이 아버지께 영원히 있사옵나이다. 아멘.
 Our Father which art in heaven, hallowed be thy name. Thy Kingdom come,
 Thy will be done on earth, as it is in heaven.
 Give us this day our daily bread, And forgive us our debts, as we forgive our debtors.
 And lead us not into temptation, but deliver us from evil.
 For Thine is the Kingdom, and the power, and the glory, forever. Amen.

*성서교독 Responsive Reading 다 합 께

사회자 / 보라 내가 새 하늘과 새 땅을 창조하나니 이전 것은 기억되거나 마음에 생각나지 아니할
 것이라

Presider / "Behold, I will create new heavens and a new earth. The former things will not be remembered, nor will
 they come to mind.

성도 / 너희는 나의 창조하는 것을 인하여 영원히 기뻐하며 즐거워할지니라

People / But be glad and rejoice forever in what I will create.

사회자 / 내가 들으니 보좌에서 큰 음성이 나서 이르되 보라 하나님의 장막이 사람들과 함께 있으
 매 하나님께서 그들과 함께 계시리니 그들은 하나님의 백성이 되고 하나님은 친히 그들과
 함께 계시리

Presider / And I heard a loud voice from the throne saying, "Now the dwelling of God is with men, and he will
 live with them. They will be his people, and God himself will be with them and be their God.

성도 / 모든 눈물을 그 눈에서 닦아 주시니 다시는 사망이 없고 애통하는 것이나 곡하는 것이나 아픈
 것이 다시 있지 아니하리니 처음 것들이 다 지나갔음이러라

People / He will wipe every tear from their eyes. There will be no more death or mourning or crying or
 pain, for the old order of things has passed away."

사회자 / 보좌에 앉으신 이가 이르시되 보라 내가 만물을 새롭게 하노라 하시고 또 이르시되 이 말
 은 신실하고 참되니 기록하라 하시고

Presider / He who was seated on the throne said, "I am making everything new!" Then he said, "Write this down,
 for these words are trustworthy and true."

성도 / 또 내게 말씀하시되 이루었도다 나는 알파와 오메가요 처음과 마지막이라 내가 생명의 샘물을
 목마른 자에게 값없이 주리니

People / He said to me: "It is done. I am the Alpha and the Omega, the Beginning and the End. To him
 who is thirsty I will give to drink without cost from the spring of the water of life.

디갈이 / 이기는 자는 이것들을 상속으로 받으리라 나는 그의 하나님이 되고 그는 내 아들이 되리라
 Together / He who overcomes will inherit all this, and I will be his God and he will be my son.

찬송 Hymn 478(구 78) 참 아름다워라 다 합 께

기도 Prayer 장 로

성경봉독 Scripture Reading 창세기 Gen. 2:1~2 사 회 자

헌금, 선교헌금 Offering 다 합 께

I 왕 되신 주 / 소프라노 안선희
 II 내 구주 예수를 더욱 사랑 More Love to Thee, O Christ / 플루트 황선정
 III 피난처 있으시 / 트럼펫 구자균
 IV 주 하나님 저으신 모든 세계 / 베이스 연주대

봉헌기도 Offering Prayer 설 교 자

찬양 Anthem I 놀라운 하나님의 손길 / 안수영 찬양대 · 오케스트라(지휘: 이상주, 오르간: 김진영)

II 두려워 말라 ??? / 할렐루야 찬양대 · 오케스트라(지휘: 박영민, 오르간: 최인경)

III 온 땅 주님의 것일세 / 이경 찬양대 · 오케스트라(지휘: 함성화, 오르간: 김진영)

IV 하나님을 찬양하라 / 변영 찬양대 · 오케스트라(지휘: 백신옥, 오르간: 구자영)

1/26

설교 I II III IV 완전한 창조의 결국 김동하 목사
 Sermon The End of the Completed Creation Rev. Kim, Dong Ha

*찬송 Hymn 207(구 243) 귀하신 주님 계신 곳 다 합 께

*축도 Benediction 설 교 자

*폐회송 Choral Postlude 찬 양 대

*폐회선언 Closing 사 회 자

*표는 회중 모두 일어나는 표입니다.

찬 양 예 배

Praise Worship Service

오후 5:00

사회 정은만 목사

목 도 다 합 께

예배예의 부름 골로새서 1:24 사 회 자

나는 이제 너희를 위하여 받는 괴로움을 기뻐하고
 그리스도의 남은 고난을 그의 몸된 교회를 위하여 내 육체에 채우노라

기 원 사 회 자

찬 송 86(구 86) 내가 늘 의지하는 예수 다 합 께

기 도 한홍연 집사

성경봉독 사도행전 16:25~32 사 회 자

찬 양 찬 양 대

??? / 변영 찬양단(지휘: 장연희)
 ??? / 67구(지휘: 구, 피아노: 구)

설 교 비정상적인 사람들 이현석 목사

*찬 송 336(구 383) 환난과 핍박 중에도 다 합 께

*주기도문 다 합 께

*폐회송 찬 양 대

*폐회선언 사 회 자

